JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 10 MARCH 2000
No. 2000/48 (PART II)

VENDREDI 10 MARS 2000
No 2000/48 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 10 March 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

General issues relating to sanctions

Tajikistan

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 10 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Questions générales relatives aux sanctions

Tadjikistan

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Note. The PROGRAMME OF MEETINGS of the fifty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/48 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/48 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1132 (1997) CONCERNING SIERRA LEONE

3 p.m.	14th meeting* (meeting)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested Members of the United Nations in the same conference room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1132 (1997) CONCERNANT LA SIERRA LEONE

15 heures	14e séance* (privée)	Salle de conférence 7

*À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Morning*-1 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 3

* Following the adjournment of the 91st plenary meeting of the General Assembly.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Matin* jusqu'à 13 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 3

* À l'issue de la 91e séance plénière de l'Assemblée générale.

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Work programme
2. Pacific Regional Seminar
2. Other matters

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Programme de travail
2. Séminaire régional du Pacifique
2. Questions diverses

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. UNICEF: Proposed modifications to the budget process (E/ICEF/2000/AB/L.3)
2. Report of the Board of Auditors on the specific examination of the practices and procedures with regard to the handling of arbitration/claims cases by the United Nations administration
3. Mini-executive session on the Peacekeeping Support Account
4. Draft reports

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. UNICEF: Modifications proposées au cycle budgétaire (E/ICEF/2000/AB/L.3)
2. Rapport du Comité des commissaires aux comptes sur l'examen spécifique des pratiques et procédures en ce qui concerne le règlement des cas d'arbitrage/réclamations par l'administration de l'Organisation des Nations Unies
3. Brève session exécutive sur le Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix
4. Projets de rapport

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DU REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 6

Informal consultations on Sections I, II and III of document E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1

WORKING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 1

Informal consultations on Section IV of document E/ CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ON ENERGY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.		Conference Room 2

Informal consultations on the programme or work between the first and second sessions of the Group of Experts

3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

Provisional agenda for the second session of the Group of Experts [4]

Adoption of the report on the first session of the Group of Experts [5]

Closure of the session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXIe SIÈCLE"

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les Sections I, II et III du document E/CN.6/ 2000/PC/L.1/Rev.1

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur la Section IV du document E/ CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS À COMPOSITION NON LIMITÉE EN MATIÈRE D'ÉNERGIE ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures		Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le programme de travail entre la première et la deuxième session du Groupe d'experts

15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Ordre du jour provisoire de la deuxième session du Groupe d'experts [4]

Adoption du rapport sur les travaux de la première session du Groupe d'experts [5]

Clôture de la session

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 10 March 2000

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development: oceans and seas)

8.30 a.m.-9 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development: energy and sustainable development)

9 a.m.-9.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development: Convention on Biological Diversity)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": on Section IV)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6.15 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 10 mars 2000

GROUPE DES 77
(sur le Commission du développement durable : océans et mers)

8 h 30 à 9 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77
(sur le Commission du développement durable : énergie et développement durable)

9 heures à 9 h 30	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77
(sur le Commission du développement durable : Convention sur la diversité biologique)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77
(sur le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : sur la Section IV)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
18 h 15 à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF 77
(Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": on Sections I, II and III)

10.15 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.15 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : sur les Sections I, II et III)

10 h 15 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
18 h 15 à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

ARAB GROUP

1.30 p.m.	closed meeting	Room C-209B

GROUPE ARABE

13 h 30	réunion privée	Salle C-209B

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

Briefing

The Procurement Division of the Office of Central Support Services will hold a briefing on procurement activities for Fifth Committee delegates and representatives of trade offices *today*, 10 March 2000, at 10 a.m. in Conference Room 4.

• • •

Réunion d'information

La Division des achats du Bureau des services centraux d'appui tiendra une réunion d'information sur les activités d'achats à l'intention des délégués de la Cinquième Commission et des représentants des bureaux de commerce *aujourd'hui* 10 mars 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 March 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 mars 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first part of the resumed fifty-fourth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 13 to 31 March 2000. The status of preparedness of documentation as well as the organization of work have been issued in documents A/C.5/54/L.40 and A/C.5/54/L.41.

* * *

The fourth session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be held from 13 to 31 March 2000, pursuant to General Assembly resolution 54/105 of 9 December 1999.

* * *

The first session of the General Assembly Open-ended Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa will be held from 13 to 17 March 2000. The Group will hold a general exchange of views on the subject on 13 and 14 March in the afternoon. Those delegations wishing to participate in the exchange of views are requested to inscribe their names on the list of speakers with the Secretariat (tel.: (212) 963-5314).

The agenda for the fist session is contained in document A/AC. 258/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2000 on Tuesday, 21 March 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The second regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 3 to 7 April 2000 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/ L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 27 March 2000.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première partie de la reprise de la cinquante-quatrième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale aura lieu du 13 au 31 mars 2000. L'état d'avancement de la documentation ainsi que l'organisation des travaux ont été publiés sous les cotes A/C.5/54/L.40 et A/C.5/54/L.41.

* * *

La quatrième session de la Commission préparatoire de la Cour pénale internationale aura lieu du 13 au 31 mars 2000, conformément à la résolution 54/105 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1999.

* * *

La première session du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique se poursuivra du 13 au 17 mars 2000. Le Groupe de travail tiendra un débat général les 13 et 14 mars, dans l'après-midi. Les délégations qui souhaitent participer au débat général sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du Secrétariat (tél. : (212) 963-5314).

L'ordre du jour de la session figure dans le document A/AC. 258/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2000 le mardi 21 mars 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La deuxième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 2000 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/ L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 27 mars 2000.

Announcement

As agreed at the organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children held on 7 and 8 February 2000, expert panels will take place during the first substantive session of the Preparatory Committee (30 May-2 June 2000). The first panel on the theme "The Review and Assessment, Including Constraints Encountered in Implementing the Goals of the World Summit for Children", will be held on Tuesday, 30 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The second panel will be in two parts ((a) Emerging Issues; and (b) Future Action for Children) and will be held on Wednesday, 31 May, from 3 p.m. to 6 p.m. Member States are invited to submit names of experts by Friday, 31 March 2000, to Ms. Nora Galer, Secretariat of the Preparatory Committee (fax: (212) 326-7758; or e-mail : ngaler@unicef.org).

Avis

Comme il a été décidé à la session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (7-8 février 2000), des tables rondes d'experts auront lieu durant la première session de fond du Comité préparatoire (30 mai-2 juin 2000). La première table ronde sur le thème "Le processus d'examen et d'évaluation, notamment les contraintes rencontrées dans l'application des objectifs du Sommet mondial pour les enfants", aura lieu le mardi 30 mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La deuxième table ronde sera en deux parties (a) Problèmes nouveaux; et b) Action future pour les enfants) et se tiendra le mercredi 31 mai de 15 heures à 18 heures. Les États Membres sont priés de faire parvenir les noms de leurs experts avant le vendredi 31 mars 2000 à Mme Nora Galer du secrétariat du Comité préparatoire (télécopieur : (212) 326-7758; ou courriel : ngaler@unicef.org).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will a meeting of the Arab Group *(International Criminal Court)* on Monday, 13 March 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 8.

• • •

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Tuesday, 14 March 2000, at 10 a.m. in Conference Room 9.

• • •

Briefings

There will be a briefing (closed) by Mr. Sarbuland Khan, Director, Division for ECOSOC Support and Coordination, Department for Economic and Social Affairs, for the Ambassadors attending the ECOSOC/World Bank Exchange Programme, on Monday, 13 March 2000, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to discuss the preparations for the meeting to be held on 14 and 15 March 2000 in Washington, D.C.

• • •

The Sub-Group on Gender of the United Nations Development Group will hold a briefing on the reform of the United Nations. The briefing, organized by UNIFEM, will take place on Monday, 13 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. Country representatives from agencies of the United Nations will make presentations. For further information, please contact Ms. Stephanie Urdang (UNIFEM) (tel.: (212) 906-6893).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe *(Cour pénale internationale)* aura lieu le lundi 13 mars 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 8.

• • •

Une réunion du Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mardi 14 mars 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 9.

• • •

Réunions d'information

M. Sarbuland Khan, Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales, tiendra une réunion d'information (privée) à l'intention des ambassadeurs participant au Programme d'échange du Conseil économique et social et de la Banque mondiale, le lundi 13 mars 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, pour examiner les préparatifs de la réunion qui se tiendra les 14 et 15 mars 2000 Washington, D.C.

• • •

Le Sous-Groupe de l'égalité entre les sexes du Groupe des Nations Unies pour le développement tiendra une réunion d'information sur la réforme de l'Organisation des Nations Unies. La réunion, organisée par l'UNIFEM, aura lieu le lundi 13 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence B. Les représentants de pays des institutions des Nations Unies feront des exposés. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Stephanie Urdang (UNIFEM) (tél. : (212) 906-6893).

• • •

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The course will be held from 20 to 24 March 2000 at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 15 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

• • •

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. Le cours aura lieu du 20 au 24 mars 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 15 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

• • •

Seminar

The United Nations University will hold a seminar on "The Kosovo Crisis and the International Community" on Tuesday, 21 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C. For further information, please contact the United Nations University (tel.: (212) 963-6345). Interested members of permanents missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are kindly requested to register by fax ((212) 371-9454) or e-mail (unuona @igc.apc.org).

• • •

Séminaire

L'Université des Nations Unies tiendra un séminaire sur le thème "La crise du Kosovo et la communauté internationale" le mardi 21 mars 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C. Pour de plus amples renseignements veuillez contacter l'Université des Nations Unies, (tél. : (212) 963-6345). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias qui sont intéressés à assister au séminaire sont priés de s'inscrire par télécopieur ((212) 371-9454) ou courriel (unuona@igc.apc.org).

• • •

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on environment, energy and economic development, as part of its Series on the Functions and Working of the Bretton Woods Institutions. This workshop, organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank (Washington, D.C.), will be held from 27 and 28 March 2000 at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Monday, 20 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

• • •

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur l'environnement, l'énergie et le développement économique dans le cadre de sa Série sur les fonctions et le travail des institutions de Bretton Woods. L'atelier, organisé conjointement avec le Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.), aura lieu les 27 et 28 mars 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au lundi 20 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 9 March 2000

SECURITY COUNCIL

4109th meeting

Maintaining peace and security: Humanitarian aspects of issues before the Security Council

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Austria, Belarus, Brazil, Bulgaria, Colombia, Egypt, India, Norway, Pakistan, Portugal and South Africa, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President extended an invitation to the Permanent Observer of Switzerland to the United Nations to participate in the discussion, without the right to vote.

The Council began its consideration of the item.

The Minister for Foreign Affairs of Bangladesh, speaking in his capacity as the President of the Council, made an opening statement.

The Secretary-General made a statement.

Statements were made by the representatives of Canada, France, the United States, Jamaica, Malaysia, Mali, Tunisia, Namibia, the Russian Federation, China, Argentina, Ukraine, the United Kingdom and the Netherlands.

The Council then heard statements by the representatives of Egypt and Belarus.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representative of the Islamic Republic of Iran, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council then heard statements by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union-Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia-and the associated countries Cyprus and Malta, as well as the EFTA countries members of the EEA Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement), South Africa, Norway, Colombia, Pakistan and Austria (speaking in his capacity as Chairman in Office of the Organization for Security and Cooperation in Europe).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 9 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4109e séance

Maintien de la paix et de la sécurité : aspects humanitaires des questions dont le Conseil de sécurité est saisi

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afrique du Sud, de l'Autriche, du Bélarus, du Brésil, de la Bulgarie, de la Colombie, de l'Égypte, de l'Inde, de la Norvège, du Pakistan et du Portugal à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'entente parvenue lors des consultations préalables du Conseil, le Président adresse une invitation à l'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations à participer au débat sans droit de vote.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Ministre des affaires étrangères du Bangladesh, parlant en sa qualité de Président du Conseil, fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, France, États-Unis, Jamaïque, Malaisie, Mali, Tunisie, Namibie, Fédération de Russie, Chine, Argentine, Ukraine, Royaume-Uni et Pays-Bas.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants de l'Égypte et du Bélarus.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la République islamique d'Iran à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie; de Chypre et de Malte, pays associés, et de l'Islande et du Liechtenstein, pays de l'AELE membres de l'EEE, qui s'alignent sur la déclaration), de l'Afrique du Sud, de la Norvège, de la Colombie, du Pakistan et de l'Autriche (parlant en sa qualité de Président en exercice de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe).

In accordance with the decision taken earlier in the meeting, the Council heard a statement by the Permanent Observer of Switzerland to the United Nations.

The Council also heard statements by the representatives of India, Bulgaria, Brazil and the Islamic Republic of Iran.

4110th meeting

Maintaining peace and security: Humanitarian aspects of issues before the Security Council

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2000/7).

Conformément à la décision prise au début de la séance, le Conseil entend une déclaration de l'Observateur permanent de la Suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants de l'Inde, de la Bulgarie, du Brésil et de la République islamique d'Iran.

4110e séance

Maintien de la paix et de la sécurité : aspects humanitaires des questions dont le Conseil de sécurité est saisi

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2000/7).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY — 201st meeting

The Chairman made a statement.

Housing for diplomatic personnel

The Chairman made a statement.

The Rapporteur made a statement.

Statements were made by the representatives of Iraq, Malaysia, the Russian Federation and the United States.

Host country activities: activities to assist members of the United Nations community

The Chairman made a statement.

The representative of the New York City Commission made a statement.

Other matters

Statements were made by the representatives of the Libyan Arab Jamahiriya, Cuba, Côte d'Ivoire, the Russian Federation and the United States.

The observer for the Syrian Arab Republic made a statement.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE — 201e séance

Le Président fait une déclaration.

Logement du personnel diplomatique

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Iraq, de la Malaisie, de la Fédération de Russie et des États-Unis.

Activités du pays hôte : activités destinées à aider les membres de la communauté des Nations Unies

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de la Commission de la Ville de New York fait une déclaration.

Questions diverses

Des déclarations sont faites par les représentants de la Jamahiriya arabe libyenne, de Cuba, de la Côte d'Ivoire, de la Fédération de Russie et des États-Unis.

L'observateur de la République arabe syrienne fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 2000

5th meeting

The President of the Council made a statement and invited the Permanent Representative of Mozambique to brief the Council on the situation in Mozambique.

The Permanent Representative of Mozambique addressed the Council.

The representatives of the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, WFP, UNICEF and UNDP briefed the Council on measures taken to respond to the emergency situation in Mozambique.

Following the briefing, the representative of Portugal (on behalf of the European Union), Brazil, Italy, Rwanda, Costa Rica, Cameroon, Guinea Bissau, Pakistan, Algeria, New Zealand, India and Bahrain made statements.

The observers from Nigeria (on behalf of the Group of 77), South Africa, Namibia, Finland, the United Republic of Tanzania and Cape Verde made statements.

Ms. Carolyn McAskie, Emergency Relief Coordinator a.i., made a statement and responded to questions raised.

Following this exchange, the President of the Council circulated his presidential statement addressed to the Government and people of Mozambique.

The Council decided to authorize the President to transmit this statement immediately to the Government of Mozambique and through it to the people of Mozambique.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 2000

5th meeting

Le Président du Conseil fait une déclaration et invite le Représentant permanent du Mozambique à faire un exposé sur la situation au Mozambique.

Le Représentant permanent du Mozambique prononce une allocution.

Les représentants du Bureau de coordination des affaires humanitaires, du PAM, de l'UNICEF et du PNUD font des exposés sur les mesures prises pour faire face à situation d'urgence au Mozambique.

Après les exposés, les représentants des pays suivants font des déclarations : Portugal (au nom de l'Union européenne), Brésil, Italie, Rwanda, Costa Rica, Cameroun, Guinée-Bissau, Pakistan, Algérie, Nouvelle-Zélande, Inde et Bahreïn.

Les observateurs du Nigéria (au nom du Groupe des 77), de l'Afrique du Sud, de la Namibie, de la Finlande, de la République-Unie de Tanzanie et du Cap-Vert prennent la parole.

Mme Carolyn McAskie, Coordonnatrice des secours d'urgence par intérim, fait une déclaration et répond aux questions soulevées.

Après cette période de questions et de réponses, le Président du Conseil fait distribuer sa déclaration présidentielle qu'il a adressée au Gouvernement et au peuple du Mozambique.

Le Conseil décide d'autoriser le Président à transmettre immédiatement sa déclaration au Gouvernement du Mozambique et par son intermédiaire au peuple du Mozambique.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ON ENERGY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session 6th meeting

Programme of work of the Group of Experts on Energy and Sustainable Development

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union), the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation, Brazil (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), Colombia, Indonesia and France.

Statements were made by the observers for Austria, Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Sweden.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS À COMPOSITION NON LIMITÉE EN MATIÈRE D'ÉNERGIE ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Première session 6e séance

Programme de travail du Groupe d'experts en matière d'énergie et de développement durable

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Portugal (au nom de l'Union européenne), République islamique d'Iran, Fédération de Russie, Brésil (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes), de la Colombie, de l'Indonésie et de la France.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'Autriche, du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Suède.

A statement was made by the observer of the European Community.

Statements were made by the representatives of ECLAC and ECE.

Statements were made by the representatives of UNDP and UNEP.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Forty-third session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 8 MARCH 2000

1185th meeting

Implementation of the international drug control treaties [6]

(b) International Narcotics Control Board

(c) International cooperation in order to ensure the availability of narcotic drugs and psychotropic substances for medical and scientific research (E/INCB/1999/1, E/INC/1999/4)

The Commission began its consideration of agenda sub-items 6 (b) and (c).

The President of the International Narcotics Control Board made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Colombia, Peru, the Islamic Republic of Iran, Cuba, Thailand, Romania, Venezuela, Denmark, India, the United States, the Lao People's Democratic Republic, Turkey and Portugal, as well as by the observers for Belgium, Norway and Poland.

1186th meeting

The Commission continued its consideration of agenda sub-items 6 (b) and (c).

The President of the International Narcotics Control Board made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Mexico, Bolivia, the United Kingdom, Argentina, Ukraine, Germany and the Russian Federation, as well as by the observer for Saudi Arabia. The observer for the European Union also made a statement.

L'observateur de la Communauté européenne fait une déclaration.

Les représentants de la CEPALC et de la CEE font des déclarations.

Les représentants du PNUD et du PNUE font des déclarations.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 8 MARS 2000

1185e séance

Application des traités internationaux relatifs au contrôle des drogues [6]

b) Organe international de contrôle des stupéfiants

c) Coopération internationale en vue d'assurer la disponibilité de stupéfiants et de substances psychotropes pour les besoins médicaux et scientifiques (E/INCB/1999/1, E/INC/1999/4)

La Commission commence l'examen des alinéas b) et c) du point 6 de l'ordre du jour.

Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Colombie, Pérou, République islamique d'Iran, Cuba, Thaïlande, Roumanie, Venezuela, Danemark, Inde, États-Unis, République démocratique populaire lao, Turquie et Portugal, ainsi que par les observateurs de la Belgique, de la Norvège et de la Pologne.

1186e séance

La Commission poursuit l'examen des alinéas b) et c) du point 6 de l'ordre du jour.

Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Mexique, Bolivie, Royaume-Uni, Argentine, Ukraine, Allemagne et Fédération de Russie, ainsi que par l'observateur de l'Arabie saoudite. L'observateur de l'Union européenne prend aussi la parole.

The President of the International Narcotics Control Board made a concluding statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda sub-items 6 (b) and (c).

THURSDAY, 9 MARCH 2000

1187th meeting

Follow-up to the twentieth special session of the General Assembly [6 (d)]

(l) Measures to prevent the illicit manufacture, import, export, trafficking, distribution and diversion of precursors used in the illicit manufacture of narcotic drugs and psychotropic substances (E/INCB/1999/4)

The Commission began its consideration of the item.

The representatives of Uruguay and Australia made statements. The observer for Azerbaijan also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Reduction of illicit demand for drugs [4]

(a) Action Plan for the Implementation of the Declaration on the Guiding Principles of Drug Demand Reduction

(b) World situation with regard to drug abuse (E/CN.7/2000/3 and E/CN.7/2000/4)

The Commission began its consideration of agenda sub-items 4 (a) and (b) and heard statements by the representatives of Thailand, Ukraine and Denmark, as well as by the observers for Panama, Poland and Ethiopia.

The observer for the Council of Europe also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda sub-items 4 (a) and (b).

Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration finale.

La Commission termine ainsi l'examen des alinéas b) et c) du point 6 de l'ordre du jour.

JEUDI 9 MARS 2000

1187e séance

Suite donnée à la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale [6 d)]

i) Mesures visant à prévenir la fabrication, l'importance, l'exportation, le trafic, la distribution illicites et le détournement de précurseurs utilisés dans la fabrication illicite de stupéfiants et de substances psychotropes (E/INCB/1999/4)

La Commission commence l'examen de la question.

Les représentants de l'Uruguay et de l'Australie font des déclarations. L'observateur de l'Azerbaïdjan intervient également.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Réduction de la demande illicite de drogues [4]

a) Plan d'action pour la mise en oeuvre de la Déclaration sur les principes fondamentaux de la réduction de la demande de drogues

b) Situation mondiale en ce qui concerne l'abus de drogues (E/CN.7/2000/3 et E/CN.7/2000/4)

La Commission commence l'examen des alinéas a) et b) du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Thaïlande, de l'Ukraine et du Danemark, ainsi que par les observateurs du Panama, de la Pologne et de l'Ethiopie.

L'observateur du Conseil de l'Europe prend aussi la parole.

La Commission termine ainsi l'examen des alinéas a) et b) du point 4 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Law of the Non-Navigational Uses of International Watercourses. New York, 21 May 1997

Signature: Netherlands (9 March 2000)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation. New York, 21 mai 1997

Signature : Pays-Bas (9 mars 2000)

Basel Protocol on Liability and Compensation for Damage Resulting from Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 10 December 1999

Signature: Switzerland (9 March 2000)

Protocole de Bâle sur la responsabilité et l'indemnisation en cas de dommages résultant de mouvements transfrontières et de l'élimination de déchets dangereux. Bâle, 10 décembre 1999

Signature : Suisse (9 mars 2000)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-33232